

# St. Helen Catholic Church



2315 W. Augusta Blvd.  
Chicago, IL 60622

Phone (773) 235-3575  
Fax (773) 235-3810

[sthelen@archchicago.org](mailto:sthelen@archchicago.org)

[www.sthelenparish.net](http://www.sthelenparish.net)

**2nd Sunday of Advent,**  
December 8, 2013  
**II Niedziela Adwentu,**  
8 grudzień, 2013



*Rev. Franciszek Florczyk, Pastor*

Alex Fries, Director of Music  
[sthelensmusic@gmail.com](mailto:sthelensmusic@gmail.com)

Agnieszka Brandys, Parish Secretary  
[sthelen@archchicago.org](mailto:sthelen@archchicago.org)

ST. HELEN SCHOOL  
2347 W. Augusta Blvd.  
Phone (773) 486-1055;

[www.sthelenchicago.org](http://www.sthelenchicago.org)

Mrs. Marianne Johnson, Principal

## Schedule of Services

*Plan Posługi Duszpasterskiej*

### MASSES:

**Sunday:** 9 a.m., 12:30 p.m. & 6 p.m. (English)  
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)

**Weekday:** 7:00 a.m. (English), 7:30 a.m. (Polish)

**Saturday:** 8:00 a.m. (Polish)

**Confession:** Saturday 8:30 – 9:00 a.m.; First Friday of the month 5:45 p.m. - 6:45 p.m. or by the appointment

### MSZE ŚWIĘTE:

**Niedziela:** 7:30 a.m. i 10:30 a.m. (polska)  
9 a.m., 12:30 p.m. i 6 p.m. (angielska)

**W tygodniu (od poniedziałku do piątku)**

7:00 a.m. (angielska) 7:30 a.m. (polska)

**Sobota:** 8:00 rano (polska)

**Spowiedź:** Sobota 8:30 – 9:00 a.m.; pierwszy piątek miesiąca 5:45 - 6:45 p.m. lub na umówienie

## **HOLY MASSES FOR THE WEEK \*\*\* MSZE ŚW. W TYGODNIU**

### **Sunday, December 8, 2013, 2nd Sunday of Advent / II Niedziela Adwentu**

**7:30 AM** Za Parafian; † Karol Holicz

**9:00 AM** For parishioners; † Adeline & William J. Kenar; † Shirley Kenar; For Holy Name Family Club members both living and deceased; Deceased members of John Sroka Family req by Edward Sroka

**10:30 AM** Za Parafian; † Virginia Chmiel; † Marianna Grzegorek Msza Św. Gregoriańska; † Grzegorz Szydło 6-ta rocznica śmierci z intencji rodziców; † Ryszard Szyszko z intencji Krystyny; O spój duszy dla ojca w 24tą rocznicę śmierci; O spój duszy siostry Stanisławy w 1szą rocznicę śmierci; O zdrowie i bł. Boże dla Wiesławy i Wiesława Myśliwiec z okazji imienin z intencji przyjaciół; O bł. i opiekę dla córki Agnieszki z okazji 40-tych urodzin; Podziękowanie za opiekę w chorobie z intencji Haliny z rodziną; O zdrowie i bł. Boże dla Jadwigi Kurowskiej

**12:30 PM** In loving memory of Gerard Papciak - may he rest in peace

**6 PM** For parishioners;

### **Monday, December 9, 2013, PONIEDZIAŁEK:**

**7 AM** Poor souls in Purgatory;

**7:30 AM** † Marianna Grzegorek Msza Św. Gregoriańska

### **Tuesday, December 10, 2013, WTOREK:**

**7 AM** † Ben & Stephanie Bartosik

**7:30 AM** † Marianna Grzegorek Msza Św. Gregoriańska

### **Wednesday, December 11, 2013, ŚRODA:**

**7 AM**

**7:30 AM** † Marianna Grzegorek Msza Św. Gregoriańska

### **Thursday, December 12, 2013, CZWARTEK:**

**7 AM**

**7:30 AM** † Marianna Grzegorek Msza Św. Gregoriańska

### **Friday, December 13, 2013, PIATEK:**

**7 AM** Colleen Keaelin Birthday blessings

**7 PM** † Marianna Grzegorek Msza Św. Gregoriańska

### **Saturday, December 14, 2013, SOBOTA:**

**8 AM** † Marianna Grzegorek Msza Św. Gregoriańska

### **Sunday, December 15, 2013, 3rd Sunday of Advent / III Niedziela Adwentu**

**7:30 AM** Za Parafian; † Anna Holicz

**9:00 AM** For parishioners;

**10:30 AM** Za Parafian; † Marianna Grzegorek Msza Św. Gregoriańska; † Ryszard Szyszko z intencji Krystyny; † Edward Chmiel 3-cia rocznica śmierci z intencji rodziny

**12:30 PM** † Louis Stawasz

**6 PM** For parishioners;

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Today your parish has the annual collection for the **Retirement Fund for Religious**, an opportunity to honor and thank retired Catholic sisters, brothers and religious order priests for their generous service to our Church and our world.



Whether we realize it or not, we are all beneficiaries of the tremendous contributions these women and men have made. Through hard work, prayer and sacrifice, they established schools and hospitals, initiated programs to promote social justice and ministered to the neediest among us. I remain grateful for the ways they have given outstanding service to our archdiocese.

I realize there are numerous worthy causes in need of assistance and that many individuals and families continue to struggle financially. I ask you simply to offer what you can for the care of women and men who have made such enormous contributions to our Church.

Thank you for your support of this appeal. During the upcoming Advent season, you and those you love will be in my prayers in a special way; please keep me in yours.

Sincerely yours in Christ,

A handwritten signature in black ink that reads "Francis Cardinal George".

Francis Cardinal George, O.M.I.  
Archbishop of Chicago

### CATECHISM CORNER

#### What did God create?

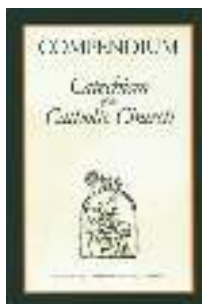
Sacred Scripture says, "In the beginning, God created the heavens and the earth" (*Genesis* 1:1). The Church in her profession of faith proclaims that God is the Creator of everything, visible and invisible, of all spiritual and corporeal beings, that is, of angels and of the visible world and, in a special way, of man.

#### Who are the angels?

The angels are purely spiritual creatures, incorporeal, invisible, immortal, and personal beings endowed with intelligence and will. They ceaselessly contemplate God face-to-face and they glorify him. They serve him and are his messengers in the accomplishment of his saving mission to all.

#### In what way are angels present in the life of the Church?

The Church joins with the angels in adoring God, invokes their assistance and commemorates some in her liturgy.



## Thank you

We would like to thank you all who supported our Turkey Raffle. All money in the amount of \$410 will go toward our new marquee.

Congratulations to all who won turkey: Marzena Molczyk, Bogdan Jarosz, Richard Kurtyka, Gus Siller, Teresa Bryniarska, Stanislaw Wilczek, Conor Casey, Mitchell Daron, Alex Fries and Fr. Franics.

### CHRISTMAS FLOWER OFFERING

We are asking you to help us to make our church look beautiful by giving an offering for the flowers that will be taken during the second collection on **Sunday, December 15**, using the envelopes, which you will receive in the mail or in the church. We know you will be generous for the flower offering because you would do anything to make our church look beautiful.



**Simbang Gabi 2013**  
 St. Helen Church  
 2315 W. Augusta Ave.  
 Chicago, IL 60622

December 16, 2013  
 Monday at 7pm  
 Everyone is invited!!!

SIMBANG GABI is a Philippine traditional nine-day series of Masses in honor of the Blessed Virgin Mary in anticipation of CHRISTMAS. Simbang Gabi, which translates to Night Mass or Vigil, runs December 17 to December 25 in the Archdiocese of Chicago participated by more than 71 parishes.

For more information, see website  
 www.sthelen.org



### December 22, 2013

After all Masses in the vestibule of our church

We ask all parishioners to donate cookies, cupcakes, cakes, and any other pastries. We will portion it and price it for sale. All donations will be collected in the parish office on Friday, December 20th from 8 a.m. to 4 p.m., and on Saturday December 21st from 9 a.m. until 12 noon.



## CHRISTMAS CONFESSIONS

### Individual Confessions

Wednesday, **December 18th**, 6pm - 7:30pm

## CHRISTMAS MASS SCHEDULE

### **Christmas Eve, Tuesday, December 24<sup>th</sup>**

4 p.m. Christmas Eve Mass in English

9:30 p.m. American Christmas Carols

10 p.m. Christmas Mass in English

*11.30 p.m. Polish Christmas Carols*

*Midnight Mass in Polish*

### **Christmas Day, Wednesday, December 25<sup>th</sup>**

9 a.m. & 12:30 p.m. Mass in English

**No 6 p.m. Mass**

*10:30 a.m. Mass in Polish*

### **New Year's Eve, Tuesday, December 31<sup>st</sup>**

4:30 p.m. Anticipated Mass in English

*6 p.m. Anticipated Mass in Polish*

### **New Year's Day, Wednesday, January 1<sup>st</sup>**

9 a.m. & 12:30 p.m. Mass in English

**No 6 p.m. Mass**

*10:30 a.m. Mass in Polish*

## SALAMAT! THANK YOU!

Thank you for your prayers and for your support to our campaign in assisting our needy Filipino brothers and sisters affected by Typhoon Haiyan that hit the Philippines last month. We were able to generate \$1,401.30.

This amount will be given to the Catholic Relief Services. Funds will be used for emergency shelter, water and sanitation, household relief items (blankets, kitchen items, cookware) potable water, and toilets.

Maraming Salamat Po!  
St Helen Filipino Group

Anyone who would like to help us to decorate our church for Christmas please join your fellow parishioners on **Saturday, December 21st at 4pm**



## School News

The 12th Annual Christmas Fair will take place on December 15 from 10:00a.m. - 2:00p.m. The event will include Pictures with Santa, Cookie Decorating, Handcrafted ornaments, and hand-knit hats and scarves created by Jr. High students. Food, Beverages, Games, and complimentary coffee will be available. At 1:30 there will be a drawing for the first annual Christmas Cash Raffle. Tickets are available in the school, only 400 tickets will be sold at the cost of \$100.00 per ticket. Ticket holders have a 1:20 chance of winning their money back - great odds, a great cause, and only 400 tickets to be sold...

\$10,000.000 Grand Prize Christmas Cash Raffle - All funds raised will be used for classroom learning materials

**Grand Prize** \$10,000.00; **2nd Prize** \$ 2,500.00; **3rd Prize** \$2,000.00;  
**4-5 Prizes** \$1,000.00; **6-10 Prizes** \$ 500.00; **1-20 Prizes** \$ 100.00

Raffle License # 2293990

### **St. Helen Catholic School 100th Anniversary**

The Centennial Celebration of the school will take place on June 20, 2014. Save-the-Date cards will be sent the third week of November. The keynote speaker will be St. Helen Alumnus '61, Mike Krzyzewski (Coach K), Duke University Head Basketball Coach and Men's Olympic Team Basketball Coach. The Master of Ceremonies will be Msgr. Kenneth Velo, Co-Director of Big Shoulders Fund. The event will take place at the White Eagle in Niles.

Please call the school office at 773-486-1055 if you have any questions,  
Thank you for your generous support.

## LITURGICAL MINISTRIES

Liturgy is the focal point of the spiritual life of our parish. Here are the Ministries we need you help with.

**Extra-Ordinary Ministers of Holy Communion-** assists the ordinary ministers of Eucharist (priest and deacon) with the distribution of the Body of Christ at Mass and other liturgical celebrations.

**Lectors-** proclaim the Scripture readings at the ambo during Mass from the official lectionary. A prayerful preparation and reflection upon God's Word is necessary before performing this duty. The parish will provide a Missal for lectors.

**Altar servers-** assist the Priest in the celebration of the Mass so the liturgy is be conducted with grace and reverence. Boys and Girls are welcomed!

**Ushers -** Seat people during Mass, greet people entering the church, keep order in the church, collect the offering, and distribute the Sunday bulletin after Mass.

**We invite you, after prayerful consideration, to join one of the Liturgical Ministries of our Parish to help us worship with reverence. Please, fill out the form below and return it to Parish Office or Sunday basket.**

### POŚLUGA LITURGICZNA

*Zapraszamy wszystkich do przemyślenia i przemodlenia, w jaki sposób mogą zaangażować się w liturgiczne życie naszej parafii. Poniżej zamieszczona jest forma rejestracyjna, którą po wypełnieniu należy zwrócić do biura parafialnego lub wrzucić na składkę. Pozwólcie, że przypomnimy pokrótce czym są te funkcje i w jaki sposób możemy pomóc.*

***Nadzwyczajny Szafarz Komunii Św.** to osoba, która po odpowiednim przygotowaniu może udzielać Komunii Św., czy to w kościele podczas Mszy Św., czy też odwiedzać chorych w domach lub szpitalach.*

*Posługa **lektora** wiąże się z odczytywaniem podczas liturgii i nabożeństw czytań z Pisma Świętego, po wcześniejszym przygotowaniu i modlitwie w domu.*

***Ministrant** to osoba posługująca przy celebracji Mszy oraz przy sprawowaniu pozostałych sakramentów i nabożeństw (np. błogosławieństwa, pogrzeby, oraz chrzty). Mile widziani chłopcy i dziewczynki!*

***Marszałkowie** to osoby, które mają w kościele do spełnienia następujące funkcje: witanie przybyłych na Mszę Św., udzielanie informacji na temat miejsc siedzących, utrzymywanie porządku w kościele, zbieranie składki czy rozprowadzanie biuletynów po Mszach Św.*

#### Liturgical ministries sign-up / Zapisy do posługi liturgicznej

First & Last Name/ Imię i Nazwisko

Address/ Adres

Phone/ Telefon

Ministry/ Posługa liturgiczna

Email

Mass preferences / Godzina Mszy Św. na której chcę posługiwać

**New church Marquee Meter**  
**Fundusz na nową tablicę informacyjną**

\$20,000  
 \$19,386



**Help Us Reach  
 Our Goal**

Each month St. Helen Church is hosting a "50/50" raffle fundraiser in support of our parish. Each raffle ticket costs **only \$2** and secures you the chance of winning half the pot. Buying more than one raffle ticket will increase your chances of splitting the pot evenly between YOU, the winner, and St. Helen Church to pay the parking debt. Tickets are available at the door after each Mass or at the parish office. Please, put down your name and your phone number at the back of your ticket and return it in. You do not need to be present in order to win.



Co miesiąc w naszej parafii odbywa się loteria "50/50". Przez cały miesiąc sprzedajemy kupony w cenie \$2 za sztukę. Nagrodą będzie połowa pieniędzy zgromadzonych ze sprzedanych kuponów. Kupony dostępne są po każdej Mszy Świętej lub w biurze parafialnym. Prosimy o wpisanie na jednej części biletu swojego nazwiska i numeru telefonu, abyśmy mogli skontaktować się ze zwycięzcą. Nie trzeba być obecnym na losowaniu, aby wygrać. Wszelki dochód zasili fundusz pokrycia kosztów budowy nowego parkingu.

**St. Helen Parish**

**Cordially invites all Volunteers**  
 (Eucharistic Ministers, Lectors, Ushers, Choir,  
 Counting Team Members, Parish and Finance  
 Committees, Altar Boys & Girls and all  
 Members of various organizing committees)  
 to

**Holiday Appreciation Dinner**

Saturday, December 14th, 2013  
 at 5 p.m.

Bingo Hall, 2347 W. Augusta Blvd.

R.S.V.P. by December 12  
 Office(773) 235 3575



*Zapraszamy wszystkich  
 wolontariuszy parafialnych*

*(Lektorów, Marszałków, Szafarzy  
 Komunii Św., Grupę liczącą składki,  
 Ministrantów oraz wszystkich członków  
 komitetów organizacyjnych)*

*na*

***Holiday Appreciation Dinner***

***Sobota, 14 grudnia 2013  
 o godzinie 5 p.m.***

*w Bingo Hall 2347 W. Augusta Blvd.*

*Prosimy o potwierdzenie swojego  
 przybycia do 12 grudnia dzwoniąc do  
 biura parafialnego (773) 235 3575*

**WEEKLY OFFERTORY - Nasza tygodniowa ofiara**  
**THANK YOU - BÓG ZAPŁAĆ**

November 24, 2013	7:30 a.m.	9 a.m.	10:30 a.m.	12:30 p.m.	6 p.m.	TOTAL
Total collection / Zebrana suma	\$185	\$725	\$527	\$159	\$175.40	<b>\$1,882.40</b>
Marquee	\$113	\$438.40	\$347.04	\$57	\$27.60	<b>\$983.04</b>

December 1, 2013	7:30 a.m.	9 a.m.	10:30 a.m.	12:30 p.m.	6 p.m.	TOTAL
Total collection / Zebrana suma	\$377.53	\$817	\$353	\$791	\$160	<b>\$2,498.53</b>
School Support	\$104	\$284.75	\$119	\$90.75	\$35	<b>\$633.50</b>

## SACRAMENTS

### Baptism

All arrangements should be made at least two weeks in advance by calling the parish office.

### Weddings

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.



### Sakrament Chrztu Św.

Chrzty prosimy zgłaszać dwa tygodnie przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym.



### Sakrament Małżeństwa

Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

### REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH

*FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY*

CHECK ONE / Zaznacz jed-

New Registration /

Nowo Zarejestrowany

Change of address /

Zmiana adresu

Moving out of parish /

Wyprowadzka z Parafii

Want Envelopes /

Proszę o Koperty

\_\_\_\_\_

First & Last Name / Imię i Nazwisko

\_\_\_\_\_

Address / Adres

\_\_\_\_\_

City / Miasto

\_\_\_\_\_

Zip Code / Kod Pocztowy

\_\_\_\_\_

Phone / Telefon



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.**

*Proszę wrzucić tą formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.*



*Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,*

*W dniu dzisiejszym w waszej parafii ma miejsce doroczna Kolekta na Rzecz Funduszu Emerytalnego Osób Konsekwanych. Jest to okazja do uhonorowania i wyrażenia naszej wdzięczności wobec emerytowanych katolickich sióstr, braci i księży zakonnych za wierną posługę, jaką nieśli Kościołowi i światu.*



*Bez względu na to, czy jesteśmy tego świadomi czy nie, wszyscy odnosimy wielkie korzyści z ogromnej pracy wykonywanej codziennie przez osoby konsekrowane. Dzięki ich wysiłkom oraz nieustannej modlitwie i ofiarności wzniesione zostały szpitale, powstały programy promujące sprawiedliwość społeczną, a najbardziej potrzebujący spośród nas mieli zapewnioną stałą posługę. Przepelnia mnie wdzięczność za to, jak dzięki nim uformowana została moja wiara oraz za wspaniałą służbę ofiarowaną przez nich dla naszej archidiecezji.*

*Jestem świadom tego, że wiele spraw potrzebuje wsparcia finansowego i jest tego wsparcia godnych. Wiem także, że wiele osób indywidualnych i rodzin wciąż boryka się z niezwykle ciężką sytuacją materialną. Dlatego proszę, żebyście w tym trudnym okresie ofiarowali po prostu tyle, na ile was stać dla zapewnienia opieki nad tymi niewiastami i mężczyznami, którzy tak wiele ofiarowali i tak wiele zdziałali dla naszego Kościoła.*

*Dziękuję za wsparcie, jakiego udzielicie na rzecz tej kolekty. Podczas nadchodzącego Adwentu będę pamiętał w modlitwie o Was i Waszych bliskich w szczególny sposób i proszę żebyście i Wy modlili się za mnie.*

*Szczerze oddany w Chrystusie,*

*Francis Kardynał George  
Arcybiskup Chicago*

# Dziękujemy

Bóg zapłać wszystkim, którzy wsparli naszą loterię z okazji Święta Dziękczynienia. Cały dochód w wysokości \$410 został przeznaczony na tablicę elektroniczną.

Gratulujemy wszystkim zwycięzcom, którzy mieli okazję wygrać indyka: Marzena Molczyk, Bogdan Jarosz, Richard Kurtyka, Gus Siller, Teresa Bryniarska, Stanisław Wilczek, Conor Casey, Mitchell Daron, Alex Fries and Fr. Franics.

## Spowiedź Świąteczna

*Niedziela, 15-go grudnia, od godziny 10 a.m. do 12:00 p.m.*

*Środa, 18-go grudnia, od godziny 6pm - 7:30pm*

## ŚWIĄTECZNY ROZKŁAD MSZY ŚW.

**Wigilia Bożego Narodzenia,**

*Wtorek, 24-go grudnia*

*Pasterka 12:00 północ, od 11:30 kolędowanie*

**Boże Narodzenie, Środa, 25-go grudnia**

*10:30 a.m.; W tym dniu nie będzie Mszy Św. o godzinie 7:30 rano*

**Święto Świętego Szczepana,**

*Czwartek, 26-go grudnia - 7pm*

**Noworoczna Msza Św. Wigilijna,**

*Wtorek, 31-go grudnia - 6 p.m. Msza Św.*

**Nowy Rok,**

*Środa, 1-go stycznia - 10:30 a.m.;*

*W tym dniu nie będzie Mszy Św. o godzinie 7:30 rano*

Zapraszamy wszystkich chętnych, którzy chcieliby pomóc w dekorowaniu kościoła na święta Bożego Narodzenia. Dekorowanie będzie miło miejsce **21 grudnia tj. sobota o godzinie 4 po południu.**

## **BAKE SALE**

### **22 grudzień, 2013**

*Po Mszach świątecznych w przedsionku kościoła.*

*Prosimy wszystkich chętnych o donacje ciast, ciastek, babek oraz innych wypieków.*

**Prosimy nie porcjować i nie pakować ciast.**

*Wypieki można składać w biurze parafialnym w piątek 20 grudnia od godziny 8 rano do 4 po południu oraz w sobotę 21 grudnia od 9 rano do 12 w południe.*



## OFIARA NA KWIATY NA ŚWIĘTA

*Ofiary na kwiaty można będzie złożyć w czasie drugiej składki w przyszłą **niedzielę, 15-go grudnia** w specjalnych kopertach, które otrzymaliście pocztą lub w kościele. Wiemy, że piękno naszego kościoła leży Wam głęboko na sercu i wierzymy, że Wasze hojne ofiary pozwolą nam ustroić godnie nasz piękny kościół na Chrystusa Urodziny.*

*Serdecznie Bóg Zapłać za modlitwę i wsparcie dla braci i siostr z Filipin, którzy zostali dotknięci w ubiegłym miesiącu niszczącym tajfunem. W ubiegłą niedzielę udało nam się zgromadzić \$1,401.30. Suma ta przekazana zostanie do Catholic Relief Services. Pieniądze zostaną użyte na zakupienie wody, środków sanitarnych, kocy, urządzeń kuchennych, przenośnych toalet itp.*

## **Bóg Zapłać**



Niedawno na plaży byłem świadkiem tego, jak czworo, słicznych małych dzieci pluskało się i bawiło się w wodzie, podczas, gdy ich mama czujnie obserwowała każde z nich. Po jakimś czasie kobieta ta, używając małego ręcznika i wody z jeziora, energicznie wyszorowała każdą z maleńkich stópek i delikatnie wytarła je ręcznikiem. Zaniosła każde z dzieci do rodzinnego minivana i usadowiła w wyznaczonym dla niego siedelku samochodowym, po czym odjechała.

Czułem, że byłem świadkiem świętego wydarzenia. Przypomniałem sobie historię kłęczącego Jezusa i myjącego stopy swoich przyjaciół. „Dalem wam przykład” – powiedział Jezus.

Mycie, kiedy jest robione w duchu służby pełnej miłości, jest świętym uczynkiem. Rodzice myją twarze, ręce i stopy swoich dzieci. Kiedy robimy to z miłością, naśladujemy lekcję Jezusa, że miłość ofiarowująca siebie samą jest najprawdziwszym znakiem Królestwa Bożego. — Tom McGrath

**Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii**  
oraz

**Ks. Biskup Andrzej P. Wypych, D.D.**  
Krajowy Dyrektor Wykonawczy Ligi Katolickiej

Serdecznie zaprasza do uczestnictwa  
w **Polonijnej Mszy Świętej Jubileuszowej**  
z okazji

**50. rocznicy Sakramentu Święceń Kapłańskich**  
**Jego Eminencji Księdza Franciszka Kardynała**  
**George, O.M.I.**

**Niedziela, 8 grudnia 2013 roku, godzina 15:00,**  
**Kościół pw. Św. Ferdynanda**  
5900 W. Barry Ave., Chicago, IL

**Gość Honorowy:**

**Ks. Franciszek Kardynał George, O.M.I.**  
Arcybiskup Chicago

**Główny Celebrans:**

**Ks. Bp Andrzej P. Wypych, D.D.**  
Biskup Pomocniczy Archidiecezji Chicago

## Kącik katechizmowy

### Co Bóg stworzył?

Pismo Święte mówi: "Na początku Bóg stworzył niebo i ziemię" (**Rdz 1,1**). Kościół w swoim wyznaniu wiary stwierdza, że Bóg jest Stwórcą wszystkich rzeczy widzialnych i niewidzialnych, wszystkich bytów duchowych i materialnych, to jest aniołów i świata widzialnego, a na końcu człowieka.

### Kim są aniołowie?

Aniołowie są stworzeniami czysto duchowymi, niecielesnymi, niewidzialnymi i nieśmiertelnymi, bytami osobowymi, posiadającymi rozum i wolę. Kontemplując nieustannie oblicze Boga, wielbią Go, służą Mu i są Jego wysłannikami w wypełnieniu zamysłu zbawienia wszystkich ludzi.

### W jaki sposób aniołowie są obecni w życiu Kościoła?

Kościół łączy się z aniołami w uwielbieniu Boga, wzywa ich wstawienia i czci w liturgii pamięć niektórych z nich.



Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii  
organizuje pielgrzymkę na Kanonizację  
**Jana XXIII i Jana Pawła II**

pod patronatem **Ks. Bp. Andrzeja Wypycha**  
Biskupa pomocniczego Archidiecezji Chicagowskiej  
**22 kwiecień - 1 maj, 2014**  
cena \$2,850

(koszt od osoby w pokoju 2 os. wylot z Chicago)

Rzym, Watykan, Asyż, Cascia / św. Rita,  
Monte Cassino, San Giovanni Rotondo, Monte Sant  
Angelo, Lanciano

Organizatorem pielgrzymki jest Biuro Św. Krzysztofa  
Więcej informacji pod tel. 708 373 1333 Agnieszka  
lub 773 385 8472 S. Aniceta

[www.gopielgrzymki.com](http://www.gopielgrzymki.com)  
e-mail: [wisniaag@yahoo.com](mailto:wisniaag@yahoo.com)

Ilość miejsc ograniczona. Depozyt \$200.

